

مستند استبيان المستأجرين وجدول أسعار الإيجار في مدينة ميندن لعام 2023

نعم	كلا	رمز الاستبيان: _____																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>A</b> هل أنت مالك/شريك في ملكية هذه الشقة؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>B</b> هل أنت مستأجر فرعي في هذه الشقة (أي لست المستأجر الرئيسي للشقة؟) (توضيح: لا يُعتبر شريك الحياة للمستأجر الرئيسي مستأجرًا فرعيًا. في حالة العقود الفرعية للإيجار، يتم توقيع عقد إيجار منفصل.)																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>C</b> هل تنتمي الشقة أو المبنى إلى صديق أو قريب أو أحد أفراد الأسرة القريبة منك، وتدفع بذلك إيجارًا أقل (إيجار معروف باسم "إيجار مجاملة") أو لا تدفع أي إيجار؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>D</b> هل الشقة هي شقة اجتماعية أو شقة تم بناؤها ضمن الدعم (الحكومي) المتفق عليه تعاقدياً أو الدعم الممثل للأشخاص ذوي الدخل المحدود، وهل لا يزال هذا الشرط ساري المفعول؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>E</b> هل الشقة جزء من سكن جامعي أو مؤسسة سكنية أخرى أو مأوى شبيه بالمؤسسة (مثل سكن طلابي، سكن لكبار السن، سكن للمهاجرين، سكن للراهبات، مرفق للمعاقين، دار رعاية، مأوى للمشردين، مجموعة سكنية اجتماعية)؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>F</b> هل الشقة هي شقة للموظفين (أي شقة مرتبطة بوظيفة أو خدمة أو نشاط تجاري)، وتدفع فيها إيجار مخفض؟ تشمل هذه الفئة أيضًا شقة الحارس أو شقق مخصصة لموظفي الدولة المحلية أو الحكومة الاتحادية.																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>G</b> هل تستخدم الشقة أو جزء منها تحت عقد الإيجار لأغراض تجارية؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>H</b> هل قمت بتأجير الشقة كشقة مفروشة أو جزئيًا مفروشة؟ (لا يتم تضمين المطابخ المدمجة أو أثاث المطبخ و/أو خزائن المدمجة أو ما شابه ذلك)																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>I</b> هل تعتبر الشقة غير مكتملة؛ أي أنها قد يفتقد جزءًا من مرافقها مثل حمام (مرحاض)، أو يتم استخدام أجزاء من الشقة من قبل مستأجرين آخرين في المبنى (مثل المطبخ المشترك، ممر للوصول إلى شقق أخرى أو المخزن وما شابه ذلك)؟																		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>J</b> هل تم استئجار الشقة لفترة قصيرة وللاستخدام المؤقت - لا تتجاوز 6 أشهر - مثل شقة العطلات؟																		
<p>المبنى والعمر والشقة بشكل عام يرجى إدخال المعلومات ذات الصلة أو تحديد كل ما ينطبق.</p>																				
<p><b>1.1</b> متى أصبحت الشقة جاهزة للاستخدام للمرة الأولى؟ (عام بناء المبنى أو في حالة الشقق المنشأة في وقت لاحق في مباني قائمة، مثل تحويل الطابق العلوي إلى شقة)</p> <p>إذا كنت غير متأكد بالضبط متى أصبحت الشقة جاهزة للاستخدام للمرة الأولى، يرجى تحديد فئة العمر التي تنتمي إليها الشقة.</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1918 حتى</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1977 حتى 1961</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>2011 حتى 2003</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1949 حتى 1919</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1995 حتى 1978</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>7/2023 حتى 2012</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1960 حتى 1950</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>2002 حتى 1996</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>غير معروف</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/>	1918 حتى	<input type="checkbox"/>	1977 حتى 1961	<input type="checkbox"/>	2011 حتى 2003	<input type="checkbox"/>	1949 حتى 1919	<input type="checkbox"/>	1995 حتى 1978	<input type="checkbox"/>	7/2023 حتى 2012	<input type="checkbox"/>	1960 حتى 1950	<input type="checkbox"/>	2002 حتى 1996	<input type="checkbox"/>	غير معروف
<input type="checkbox"/>	1918 حتى	<input type="checkbox"/>	1977 حتى 1961	<input type="checkbox"/>	2011 حتى 2003															
<input type="checkbox"/>	1949 حتى 1919	<input type="checkbox"/>	1995 حتى 1978	<input type="checkbox"/>	7/2023 حتى 2012															
<input type="checkbox"/>	1960 حتى 1950	<input type="checkbox"/>	2002 حتى 1996	<input type="checkbox"/>	غير معروف															
<p><b>1.2</b> ما نوع هذا المبنى؟</p> <p>منزل عائلي مُؤجّر بالكامل تشمل ذلك منزل عائلي منفصل، نصف بيت مزدوج، أو منزل متلاصق</p> <p>منزل مزدوج، يحتوي على شقتين في نفس العنوان</p> <p>مبنى سكني متعدد الشقق مكون من 3 إلى 8 شقق</p> <p>مبنى سكني متعدد الشقق مكون أكثر من 8 شقق</p>																				
<p><b>1.3</b> على أي طابق تقع شقتك؟ فضلاً حدد الطابق بالإشارة.</p> <p><input type="checkbox"/> الطابق السفلي</p> <p><input type="checkbox"/> الطابق العلوي</p> <p><input type="checkbox"/> الطابق الأرضي</p> <p><input type="checkbox"/> الطابق العلوي/السطح</p>																				
<p><b>1.4</b> هل يوجد نوع خاص من الشقق؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> ميزونيت (شقة فوق طابقين)</p> <p><input type="checkbox"/> شقة مستقلة (بمدخل منفصل)</p> <p><input type="checkbox"/> غير ذلك _____</p> <p><input type="checkbox"/> شقة بغرفة واحدة</p>																				

## مستند استبيان المستأجرين وجدول أسعار الإيجار في مدينة ميندن لعام 2023

2	مساحة الشقة (يرجى التحقق من عقد اجار المنزل ومن بعدها ادخال البيانات).
2.1	حسب عقد الإيجار، ما هو حجم المساحة الكلية للشقة؟ آخر إشعار لتعديل الإيجار و/أو تفاصيل تسوية نفقات التشغيل (تكاليف التشغيل).
2.2	كم عدد الغرف بحجم لا يقل عن 6 متر مربع يتبعون للشقة؟ (باستثناء المطبخ والحمام/المرحاض وغرفة التخزين أو الممر)
3	بيانات اتفاقية الإيجار: سعر الإيجار والتكاليف الإضافية (الرجاء إدخال هذا مع فحص مستندات الإيجار).
3.1	متى بدأ عقد الإيجار حسب اتفاقية الإيجار؟ الرجاء إدخال شهر وسنة إبرام عقد الإيجار:
3.2	منذ متى وأنت تدفع صافي الإيجار البارد الحالي للمالك (أغسطس 2023)؟ (هذا يعني إيجار الشقة بدون تكاليف التشغيل والتدفئة، ولكن بما في ذلك رسوم التحديث الإضافية و / أو الرسوم الإضافية بسبب الزيادات في تكاليف رأس المال. ومع ذلك، لا يقصد الزيادات في الأسعار الثابتة الشهرية للتدفئة وتكاليف التشغيل) الرجاء إدخال شهر وسنة آخر زيادة من صافي الإيجار البارد.
3.3	ما هو الإيجار المتفق عليه تعاقديًا اعتبارًا من 1 أغسطس 2023؟ الإيجار الصافي أو الإيجار الأساسي (الإيجار الأساسي وضريبة التحديث، إن أمكن، بدون تكاليف التدفئة والمياه الساخنة وكذلك بدون تكاليف الخدمات الإضافية للإيجار البارد وبدون رسوم إضافية، على سبيل المثال لاستخدام المرآب و / أو الحديقة) المدفوعات المسبقة / الأسعار الثابتة للإيجار البارد / الخدمات الإضافية دفعات مسبقة / أسعار ثابتة للتدفئة و / أو الماء الساخن المدفوعات المسبقة / الأسعار الثابتة للإيجار البارد / الخدمات الإضافية والتدفئة و / أو الماء الساخن، إذا لم يتم عرضها بشكل منفصل مبالغ أخرى، ما لم يتم تضمينها في الدفعات المقدمة / المعدلات الثابتة لتكاليف الخدمات الإضافية أو للتدفئة / الماء الساخن ان لم تكن مشمولة تأجير المرآب / تأجير أماكن وقوف السيارات مبالغ أخرى: _____ هل تم تخفيض الإيجار الأساسي بالاتفاق مع المالك؟ (على سبيل المثال بسبب قروض المستأجرين، والبسنتنة، وإعانة تكلفة البناء، والتخفيض بسبب عيوب في السكن، وتدابير التحديث الخاصة) إذا كانت الإجابة "نعم"، فما المبلغ؟
4	التدفئة وإمدادات المياه الساخنة للشقة
4.1	يرجى الإشارة إلى معدات التدفئة الأساسية وإمدادات المياه الساخنة التي يوفرها المالك أو أنواع إضافية من التدفئة في الشقة.
4.1	كيف يتم تدفئة شقتك (جميع الغرف المشتركة مثل غرف المعيشة وغرف النوم)؟ <input type="checkbox"/> التدفئة المركزية أو تدفئة الشقة (يتم تسخينها بالغاز، أو الزيت، أو تدفئة المنطقة، أو غير ذلك) <input type="checkbox"/> سخان التخزين الكهربائي <input type="checkbox"/> الموافد الفردية مع إعادة التزود بالوقود يدويًا <input type="checkbox"/> لا يوجد تدفئة من قبل المالك (على سبيل المثال تدفئة قام بتركيبها المستأجر على نفقته الخاصة) <input type="checkbox"/> نظام تسخين إضافي للوقود الصلب (مثل موقد قرميدي، مدفأة مفتوحة)

مستند استبيان المستأجرين وجدول أسعار الإيجار في مدينة ميندن لعام 2023

	<p><b>4.2</b> إذا كان هناك عدة أنواع من التدفئة، فيرجى تحديد النوع السائد فقط</p> <p><input type="checkbox"/> الإمداد المركزي بالمياه الساخنة</p> <p><input type="checkbox"/> سخان تدفئ أو غلاية كبيرة بما فيه الكفاية</p> <p><input type="checkbox"/> عدم وجود إمداد بالماء الساخن أو عدم كفايته (على سبيل المثال، عدم وجود إمداد بالمياه الساخنة في المطبخ أو الحمام)</p>
	<p><b>5</b> التجهيزات الصحية للشقة (تمديدات الصحية)</p>
	<p><b>5.1</b> كيف يتم تجهيز الشقة من حيث تجهيزات الحمام؟</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد حمام في الشقة</p> <p><input type="checkbox"/> حمام مع مقصورة دش (بكاوش) / حوض استحمام (بانيو) ومغسلة ومرحاض</p> <p><input type="checkbox"/> الحمام والمرحاض منفصلان</p> <p><input type="checkbox"/> مرحاض ثاني في الشقة (مثل مرحاض إضافي للضيوف)</p>
	<p><b>5.2</b> كيف يتم تجهيز الحمام في الشقة؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> حوض الاستحمام (بانيو)</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد نافذة</p> <p><input type="checkbox"/> حجرة استحمام (بكاوش)</p> <p><input type="checkbox"/> تدفئة أرضية</p>
	<p><b>6</b> معدات إضافية للشقة</p>
	<p><b>!</b> يرجى وضع علامة فقط على ما يقدمه المالك. لا يتم تضمين المساهمات الخاصة من قبل المستأجر</p>
	<p><b>6.1</b> كيف يتم تجهيز الشقة بالنسبة للمطبخ؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> مطبخ منفصل كغرفة خاصة</p> <p><input type="checkbox"/> مطبخ صغير / مخزن (في غالب الشقق)</p> <p><input type="checkbox"/> مطبخ متكامل أو أمريكي أو مفتوح (بدون مطبخ صغير)</p> <p><input type="checkbox"/> مطبخ كامل مجهز بجهازين كهربائيين مدمجين على الأقل بدون تكلفة إضافية موضحة بشكل منفصل في اتفاقية الإيجار (على سبيل المثال، موقد وثلاجة وفريزر وغسالة أطباق (جلاية) ومغسلة بخزانة قاعدة وخزان مطبخ مدمجة كافية)</p>
	<p><b>6.2</b> كيف يتم تجهيز الشقة بالنسبة للنوافذ؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> عزل / زجاج عازل للصوت</p> <p><input type="checkbox"/> زجاج مفرد</p> <p><input type="checkbox"/> نافذة مزدوجة</p>
	<p><b>6.3</b> هل تحتوي الشقة على ستائر خارجية (ابجور) (بحزام و / أو كهرباء)؟</p> <p>نعم <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/></p>
	<p><b>6.4</b> كيف يتم تجهيز الشقة من حيث كسوة الارضيات (عدا المطبخ / الحمام)؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> أرضية باركيه محكمة الغلق و / أو ألواح أرضية خشبية مُجددة</p> <p><input type="checkbox"/> الأرضيات الخشبية</p> <p><input type="checkbox"/> أرضية من الفينيل</p> <p><input type="checkbox"/> سجاد، بولي فينيل كلوريد - و / أو مشمع الأرضية</p>
	<p><b>6.5</b> ما هي الميزات الأخرى التي تتمتع بها الشقة؟ (خيارات متعددة ممكنة)</p> <p><input type="checkbox"/> شرفة، تراس</p> <p><input type="checkbox"/> استخدام الحديقة الخاصة بك (بدون دفع / رسوم إضافية في اتفاقية الإيجار)</p> <p><input type="checkbox"/> اتصال داخلي (انترفون) مع إمكانية فتح الباب كهربائياً</p> <p><input type="checkbox"/> إمكانية فتح الباب كهربائياً بدون اتصال داخلي (انترفون))</p>

## مستند استبيان المستأجرين وجدول أسعار الإيجار في مدينة ميندن لعام 2023

7	هل الشقة خالية من العوائق لأصحاب الاحتياجات الخاصة	نعم	لا
7.1	هل الشقة سهلة الوصول للمعاقين (بدون خطوات و / أو يمكن الوصول إليها عن طريق المصعد من منطقة النقل العام)؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2	هل الميزات التالية للشقة الخالية من العوائق لأصحاب الاحتياجات الخاصة موجودة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	دش على مستوى الأرض	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	حمام بمساحة 7 متر مربع على الأقل	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	عرض جميع الأبواب (باب الشقة والحمام وأبواب الغرفة) 90 سم على الأقل	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	الوصول إلى الشرفة المسطحة (في حالة توفر الشرفة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8	المرافق الخارجية والمرافق العامة المشتركة																		
8.1	هل تحتوي الشقة على المعدات الإضافية التالية، وإذا كان الأمر كذلك، فهل الاستخدام مشمول بالفعل في الإيجار؟																		
	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>غرفة قبو خاصة بها، منطقة تخزين / عليّة</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>نعم</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>مشمول في الإيجار؟</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>مرآب / مرآب في مكان الإقامة</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>نعم</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>كلا</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>مساحة لوقوف السيارات في العقار</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>نعم</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>كلا</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/>	غرفة قبو خاصة بها، منطقة تخزين / عليّة	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	مشمول في الإيجار؟	<input type="checkbox"/>	مرآب / مرآب في مكان الإقامة	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	كلا	<input type="checkbox"/>	مساحة لوقوف السيارات في العقار	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	كلا
<input type="checkbox"/>	غرفة قبو خاصة بها، منطقة تخزين / عليّة	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	مشمول في الإيجار؟														
<input type="checkbox"/>	مرآب / مرآب في مكان الإقامة	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	كلا														
<input type="checkbox"/>	مساحة لوقوف السيارات في العقار	<input type="checkbox"/>	نعم	<input type="checkbox"/>	كلا														
8.2	ما هي الميزات الأخرى الموجودة في المبنى / المجمع السكني؟																		
	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>مصعد (للاستخدام في داخل المبنى عوضاً عن الدرج)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>مرفق عام لوقوف الدراجات الهوائية / قبو دراجات / صندوق دراجات قابل للقفول ولا يمكن الوصول إليه إلا من قبل المستأجرين</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>ملعب للأطفال في مكان الإقامة</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/>	مصعد (للاستخدام في داخل المبنى عوضاً عن الدرج)	<input type="checkbox"/>	مرفق عام لوقوف الدراجات الهوائية / قبو دراجات / صندوق دراجات قابل للقفول ولا يمكن الوصول إليه إلا من قبل المستأجرين	<input type="checkbox"/>	ملعب للأطفال في مكان الإقامة												
<input type="checkbox"/>	مصعد (للاستخدام في داخل المبنى عوضاً عن الدرج)																		
<input type="checkbox"/>	مرفق عام لوقوف الدراجات الهوائية / قبو دراجات / صندوق دراجات قابل للقفول ولا يمكن الوصول إليه إلا من قبل المستأجرين																		
<input type="checkbox"/>	ملعب للأطفال في مكان الإقامة																		
شكراً جزيلاً لمساعدتك!																			
يرجى إرسال الاستبيان المكتمل إلينا باستخدام الظرف المرفق الخالي من رسوم البريد المرفق أو التقاط صورة للاستبيان وإرساله بالبريد الإلكتروني <a href="mailto:mietspiegel.minden@fub.iges.com">mietspiegel.minden@fub.iges.com</a> إلى																			
يرجى عدم نسيان كتابة رقم الملف المذكور في الرسالة عند ملئ الاستمارة وإرسالها لنا!																			